

- 7. STROMLAUFPLAN DX 230, DX 250, DX 8.30
- 7. WIRING DIAGRAM DX 230, DX 250, DX 8.30
- 7. SCHÉMA DE CONNEXION DX 230, DX 250, DX 8.30
- 7. ESQUEMA ELÉCTRICO DX 230, DX 250, DX 8.30

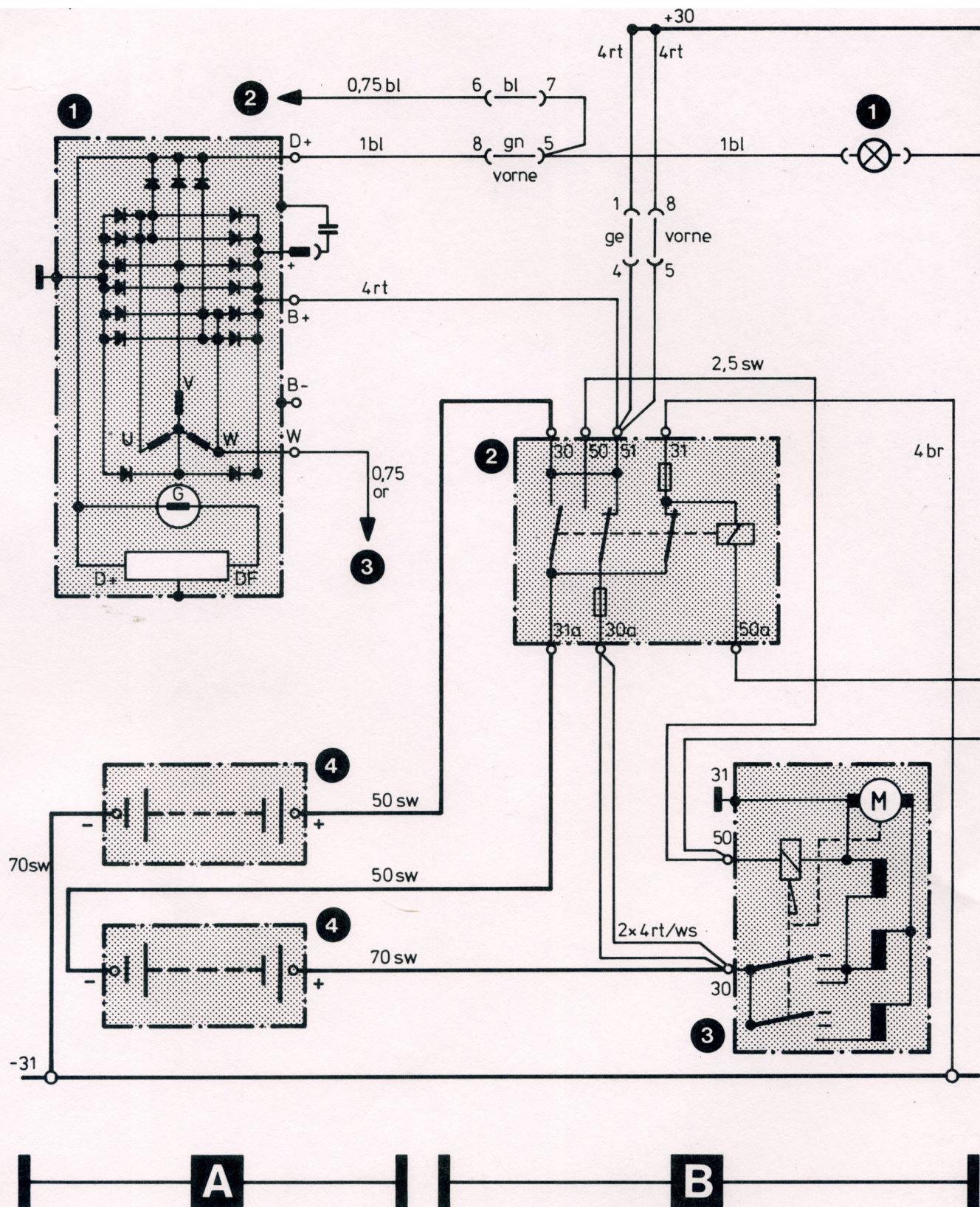


## 7.1 Table des matières DX 230, DX 250, DX 8.30

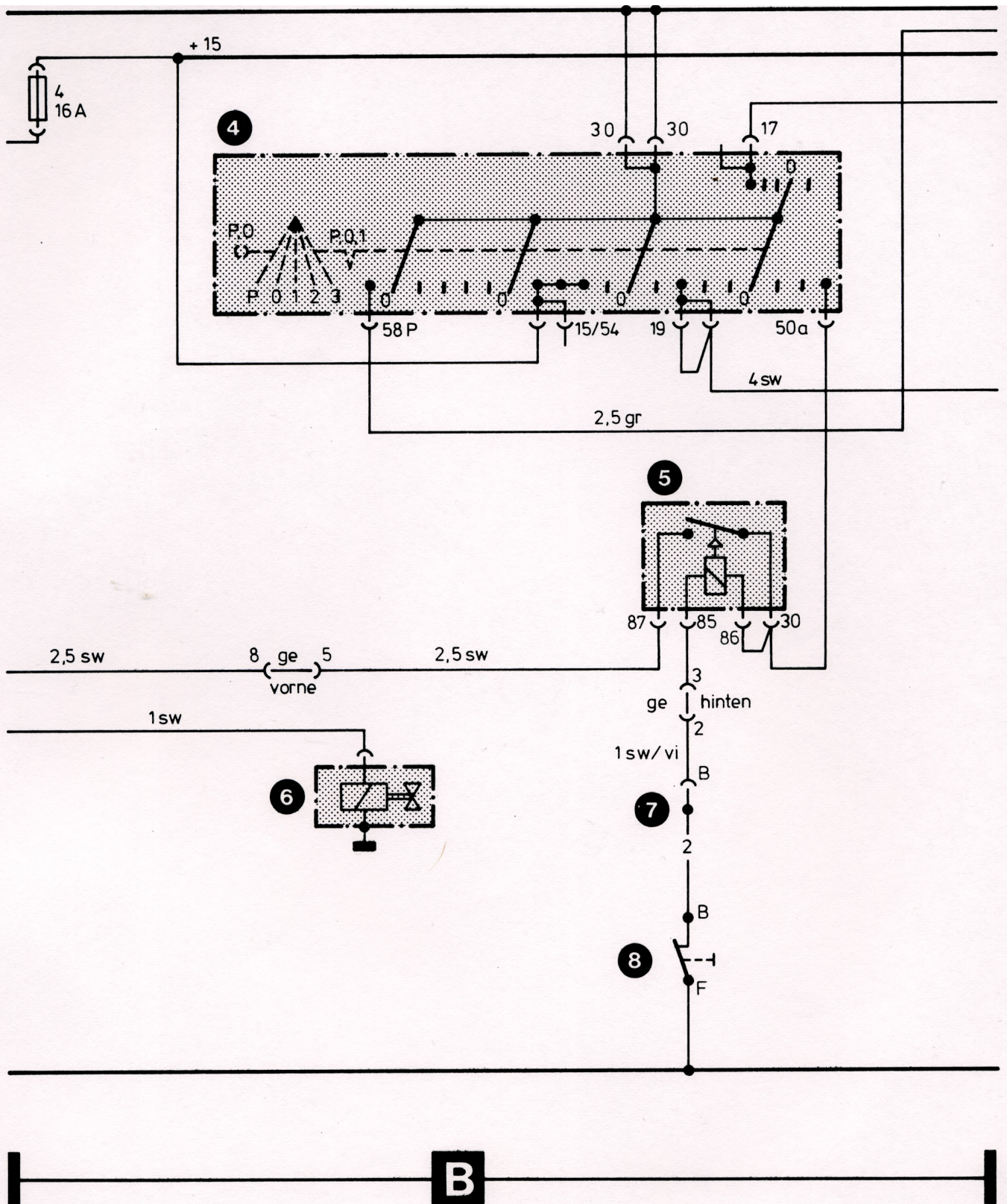
<u>Dénomination</u>	<u>Groupe</u>	<u>Page</u>
Allume-cigare	D	125
Blocage du différentiel	T	130, 131
Clignotants	L	122
Climatisation	S	129
Commande de conduite de secours	D	117
Commande pont AV	T	130, 131
Dispositif de démarrage	B	115, 116
Eclairage intérieur	D	125
Équipement allumeur-bougie	C	117
Équipement de signalisation	K	121
Équipement signal de détresse	L	122
Essuie-glace AR	N	124
Essuie-glace AV	M	123
Feux AR, de stationnement	E	118
Feux de croisement	F	119
Feux de route	F	119
Feux Stop	I	121
Frein continu	H	121
Installation de chauffage	R	128
Instruments indicateurs	P	126
Lave-glace AR	N	124
Lave-glace AV	M	123
PDF	T	130, 131
Phares de travail AV/AR	G	120
Prise complémentaire	D	125
Pression d'huile transmission	T	130, 131
POWERMATIC	U	132
Production de courant	A	115
Radio	D	125
Réglage du siège du conducteur	D	125
Réglage électrohydraulique	V	133 - 137
Témoins optiques	Q	127

Nomenclature voir dépliant pages 139 et 141.

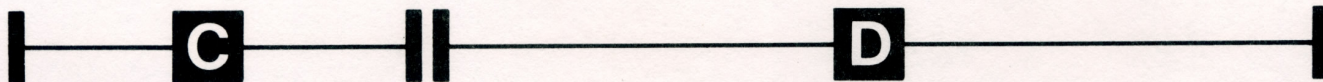
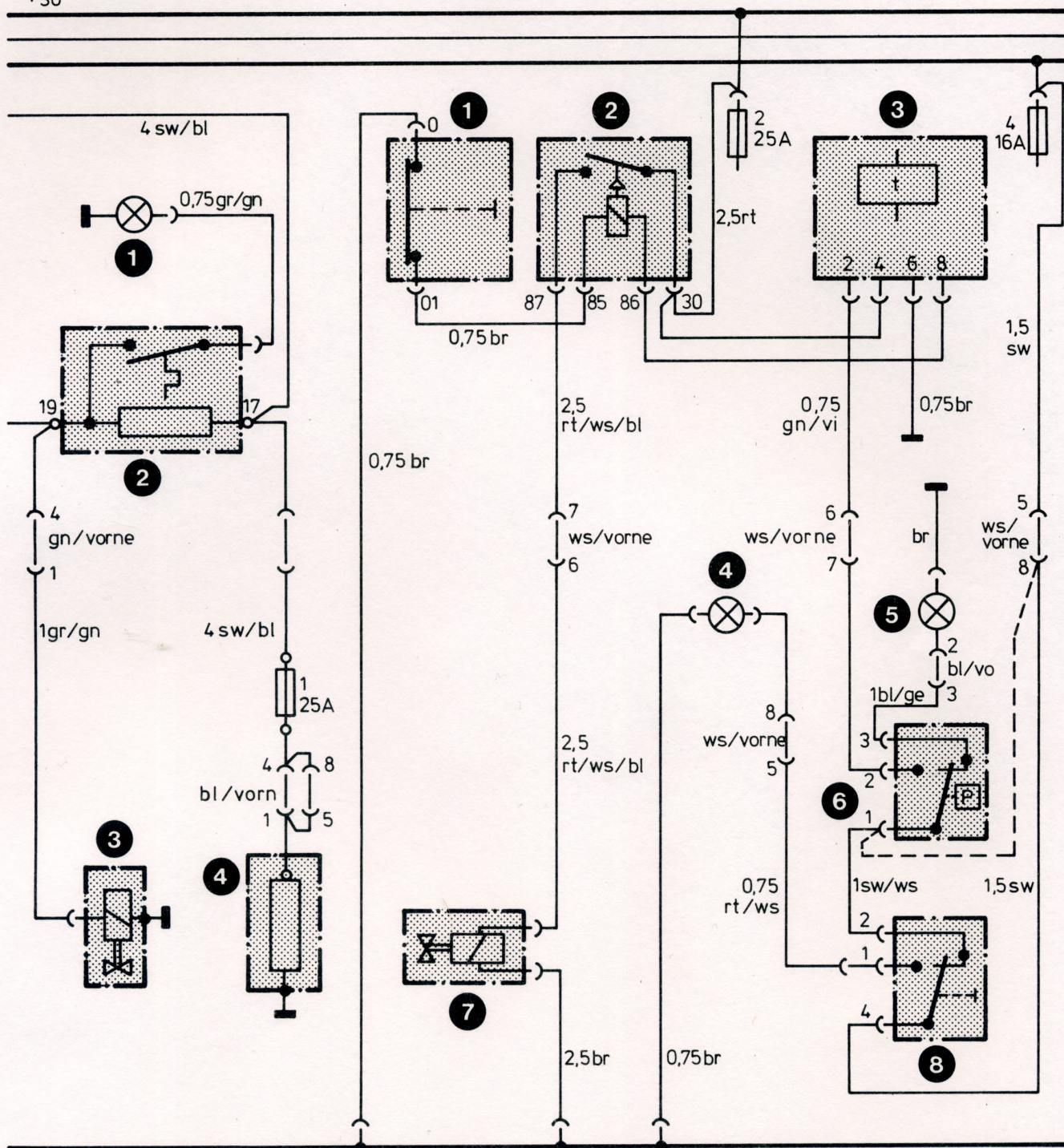




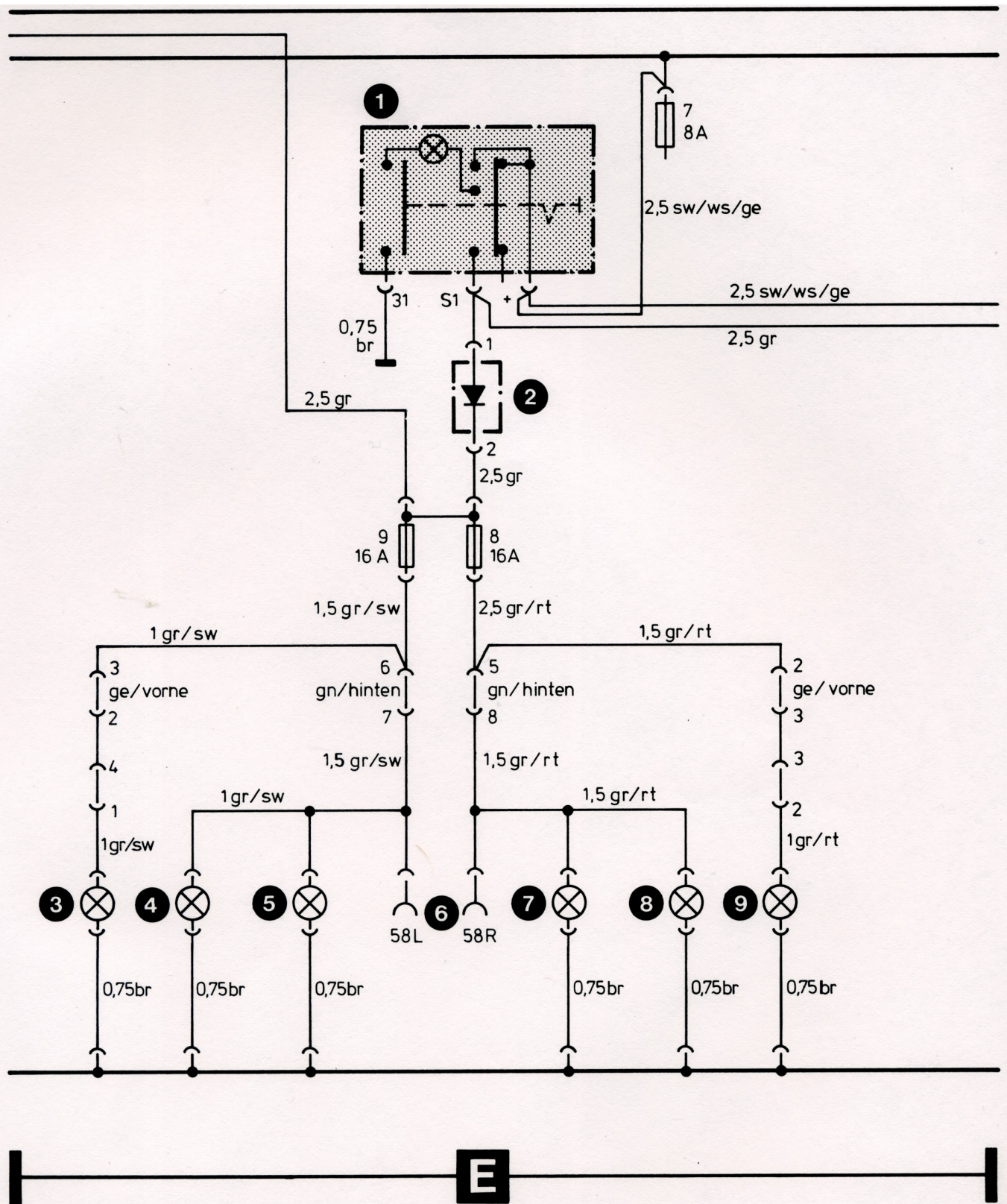












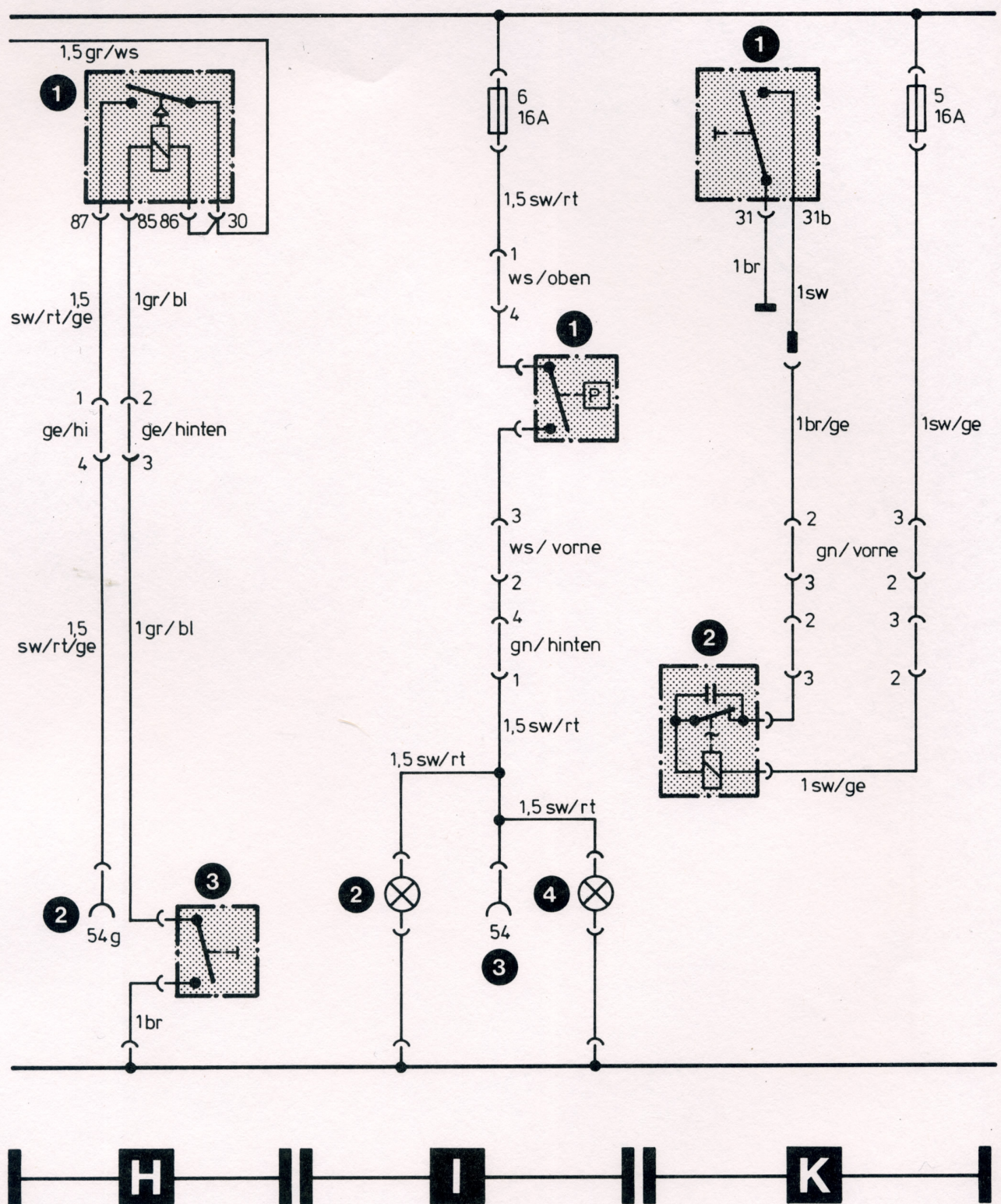








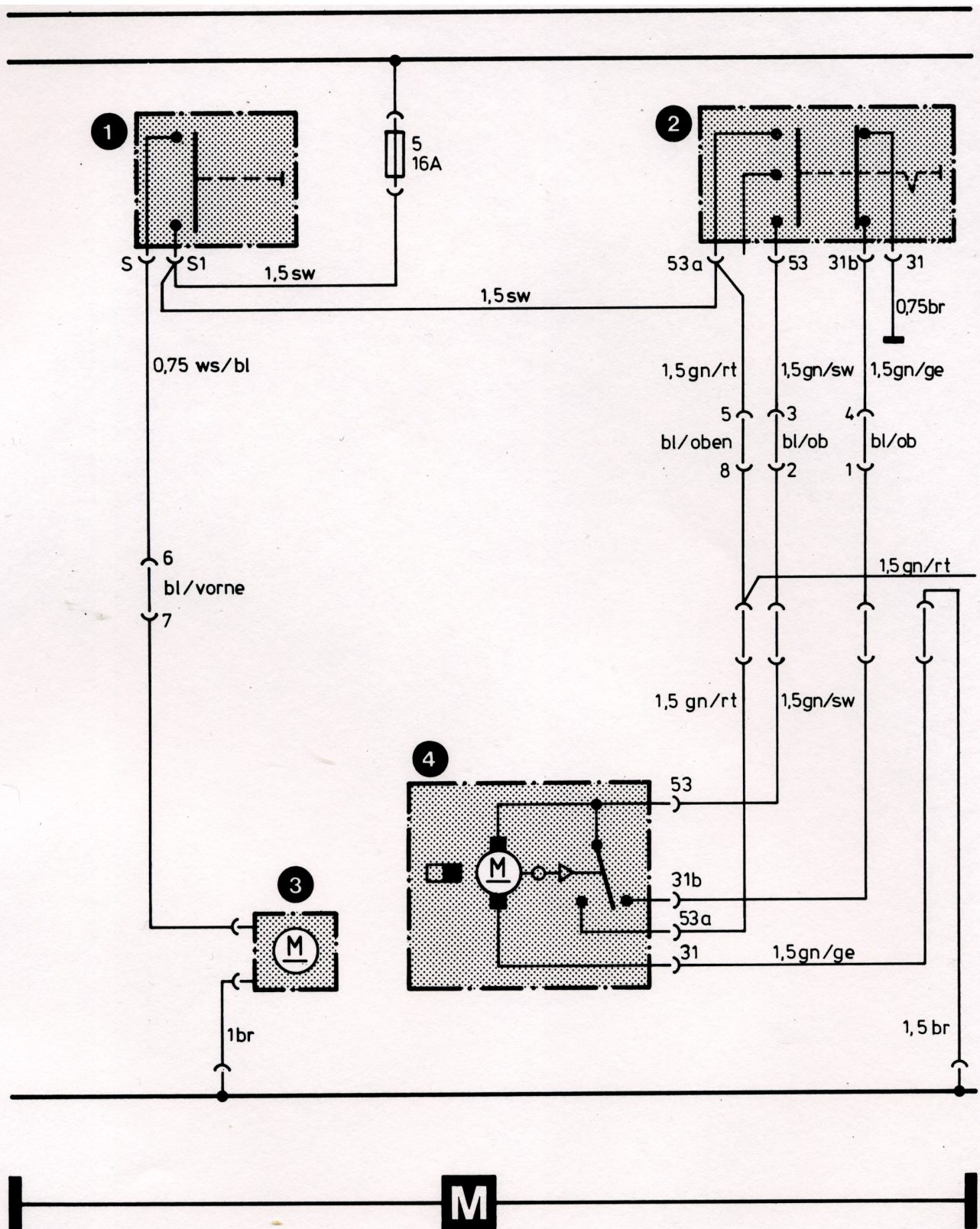








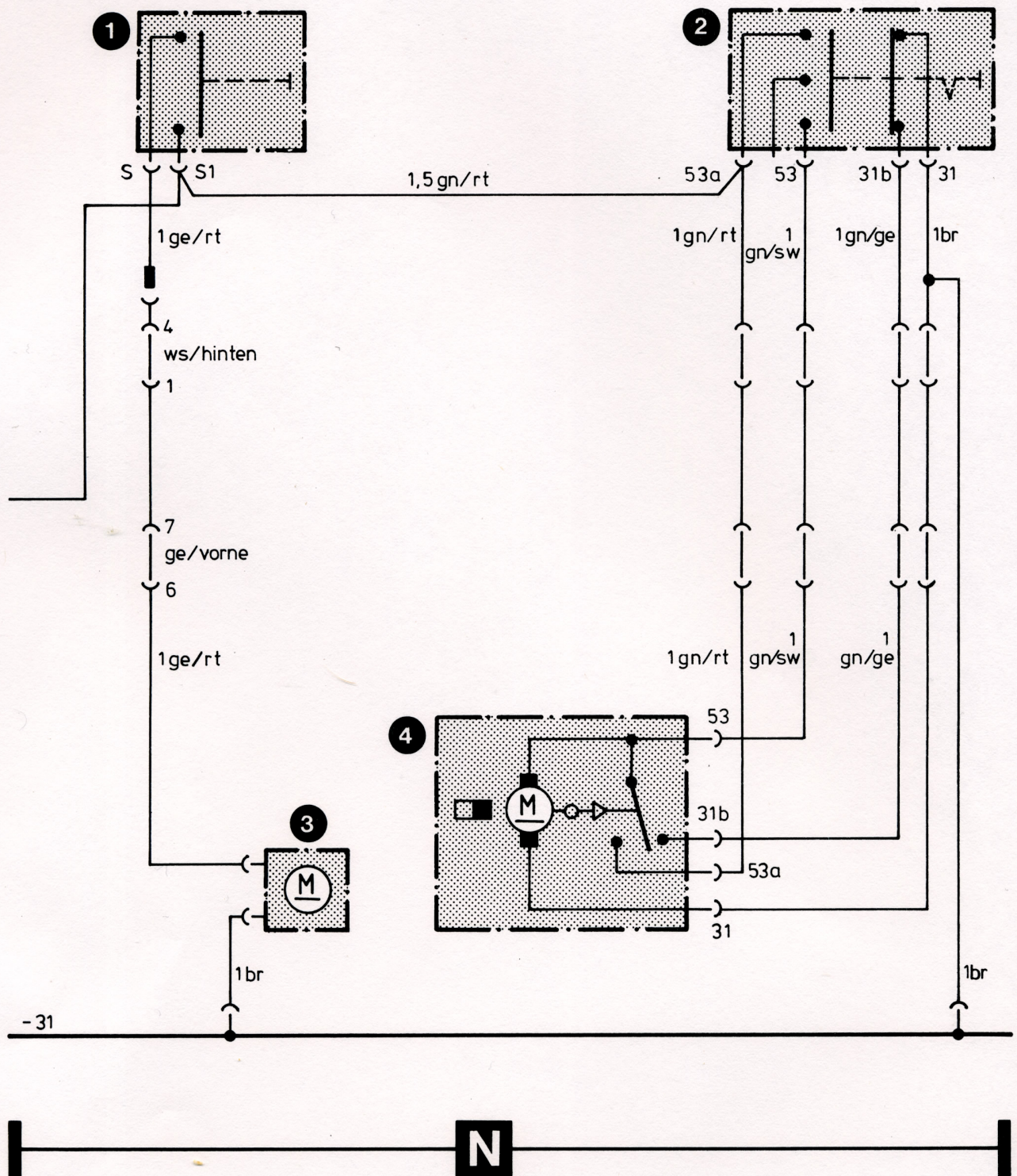






+ 30

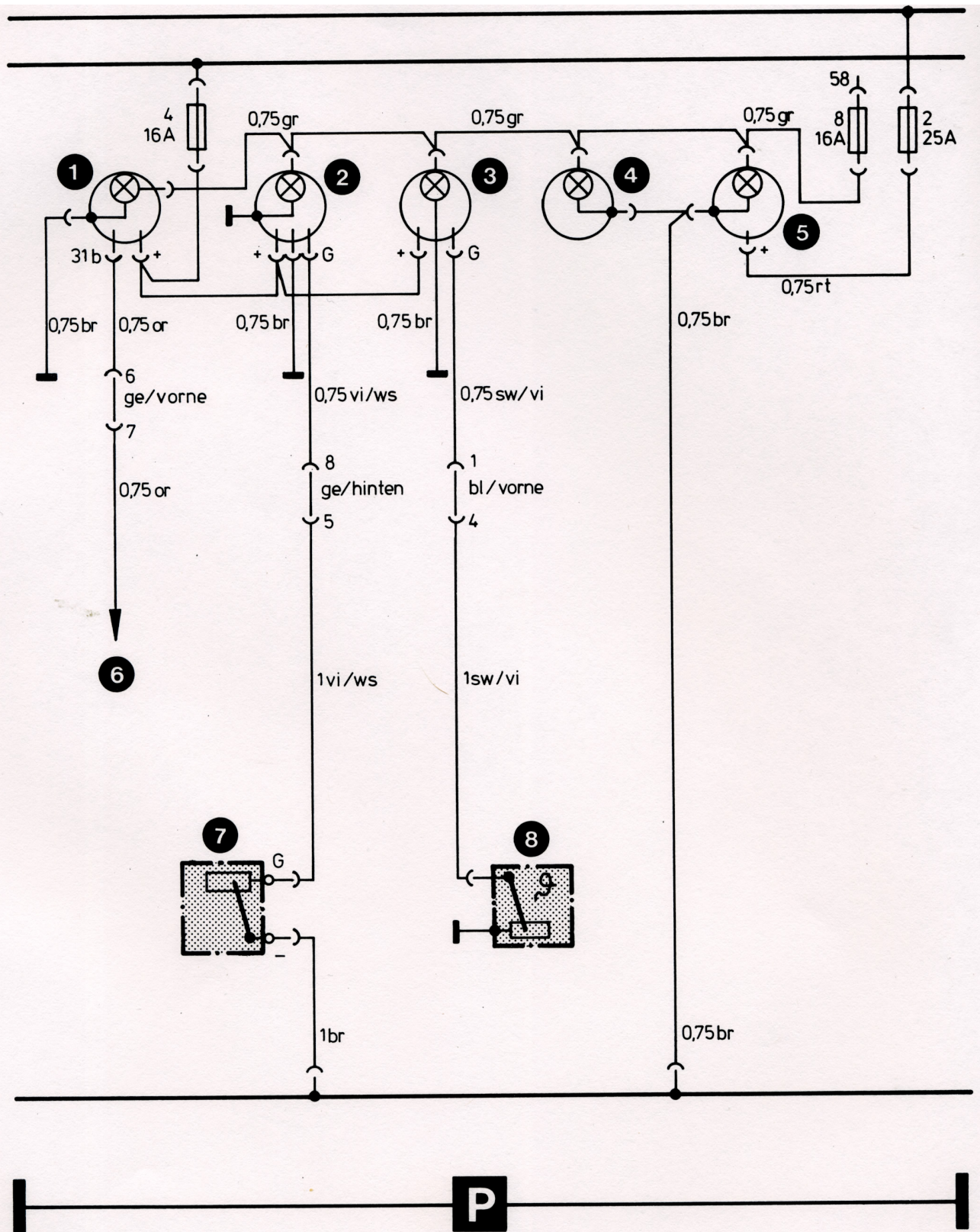
+ 15



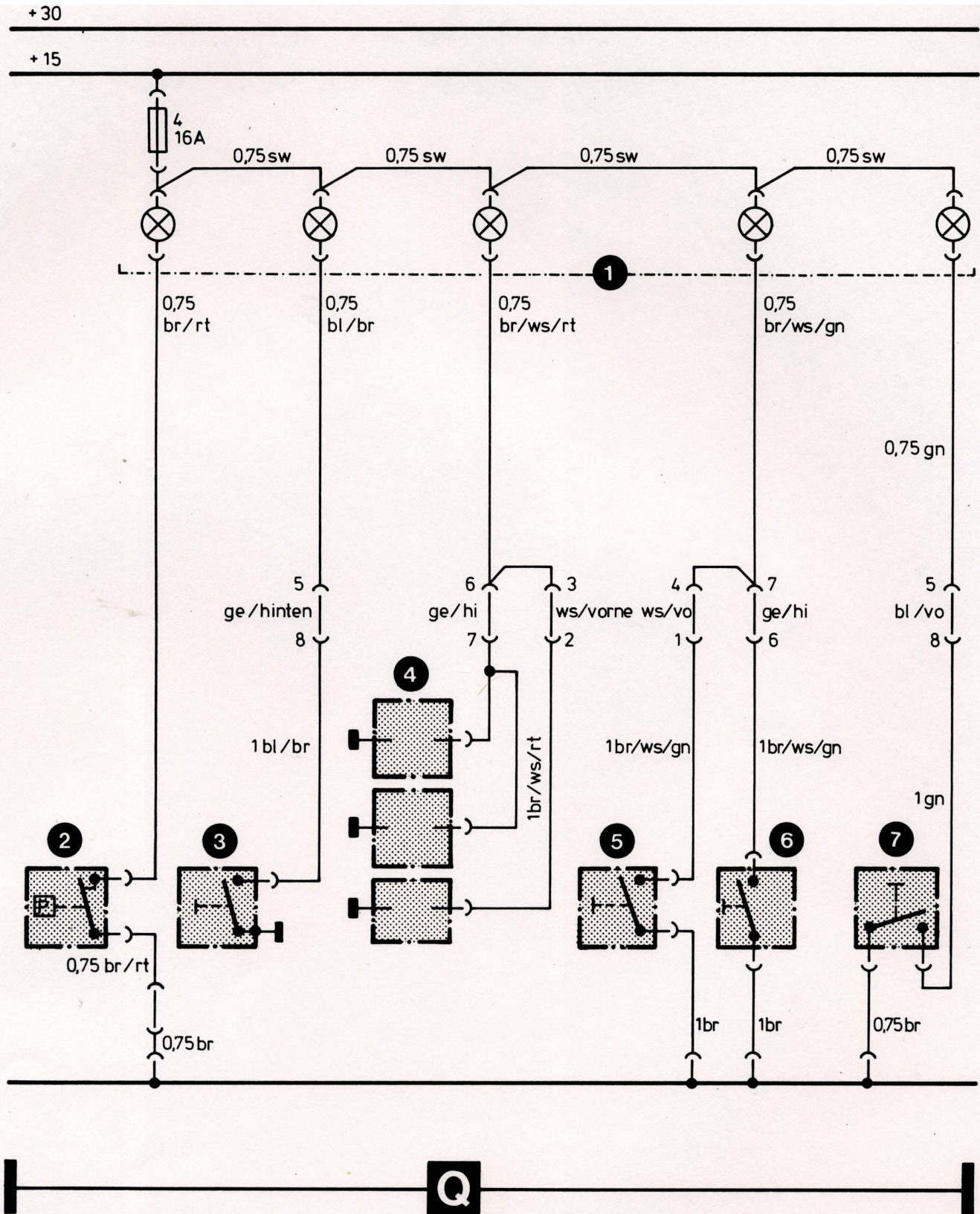




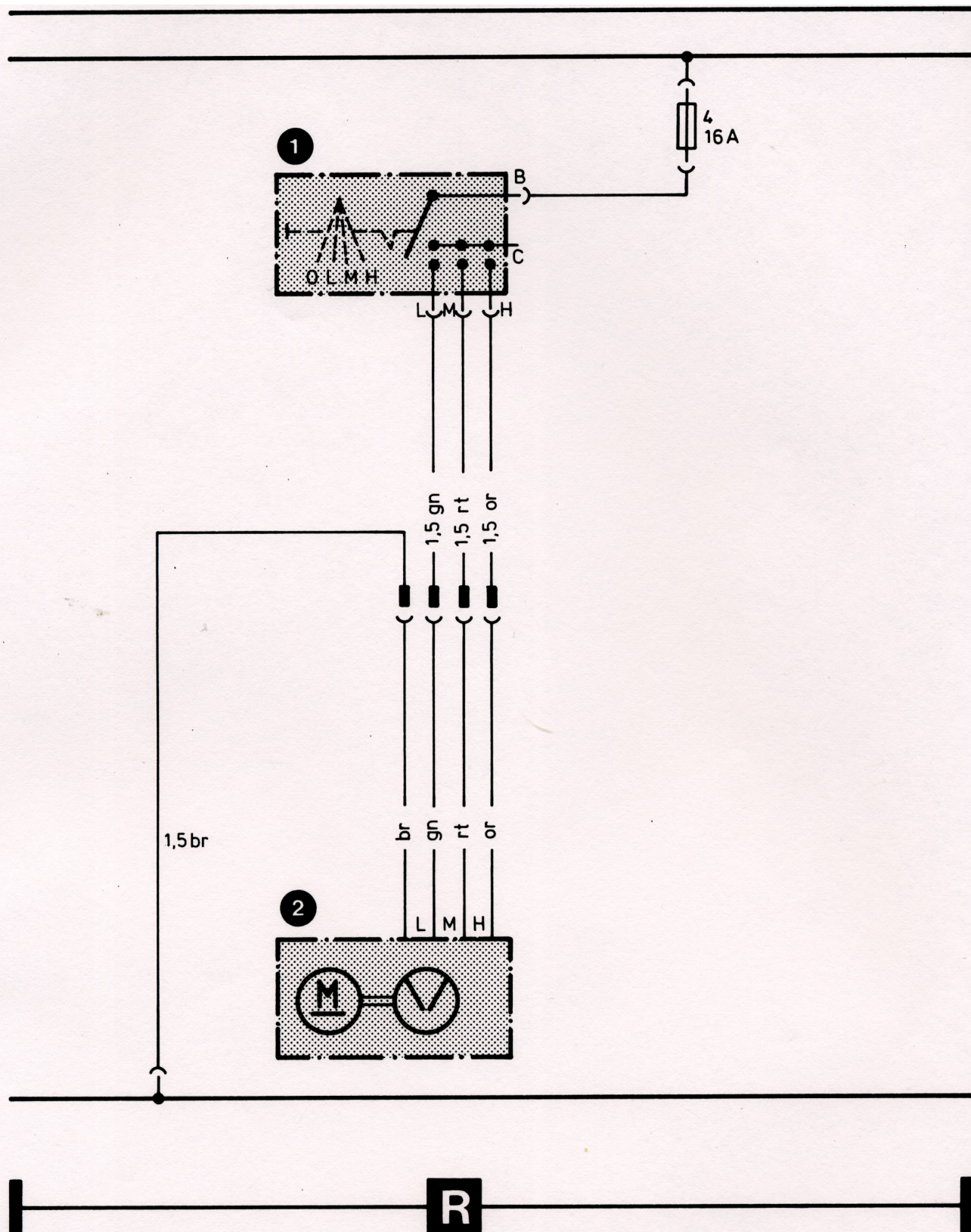








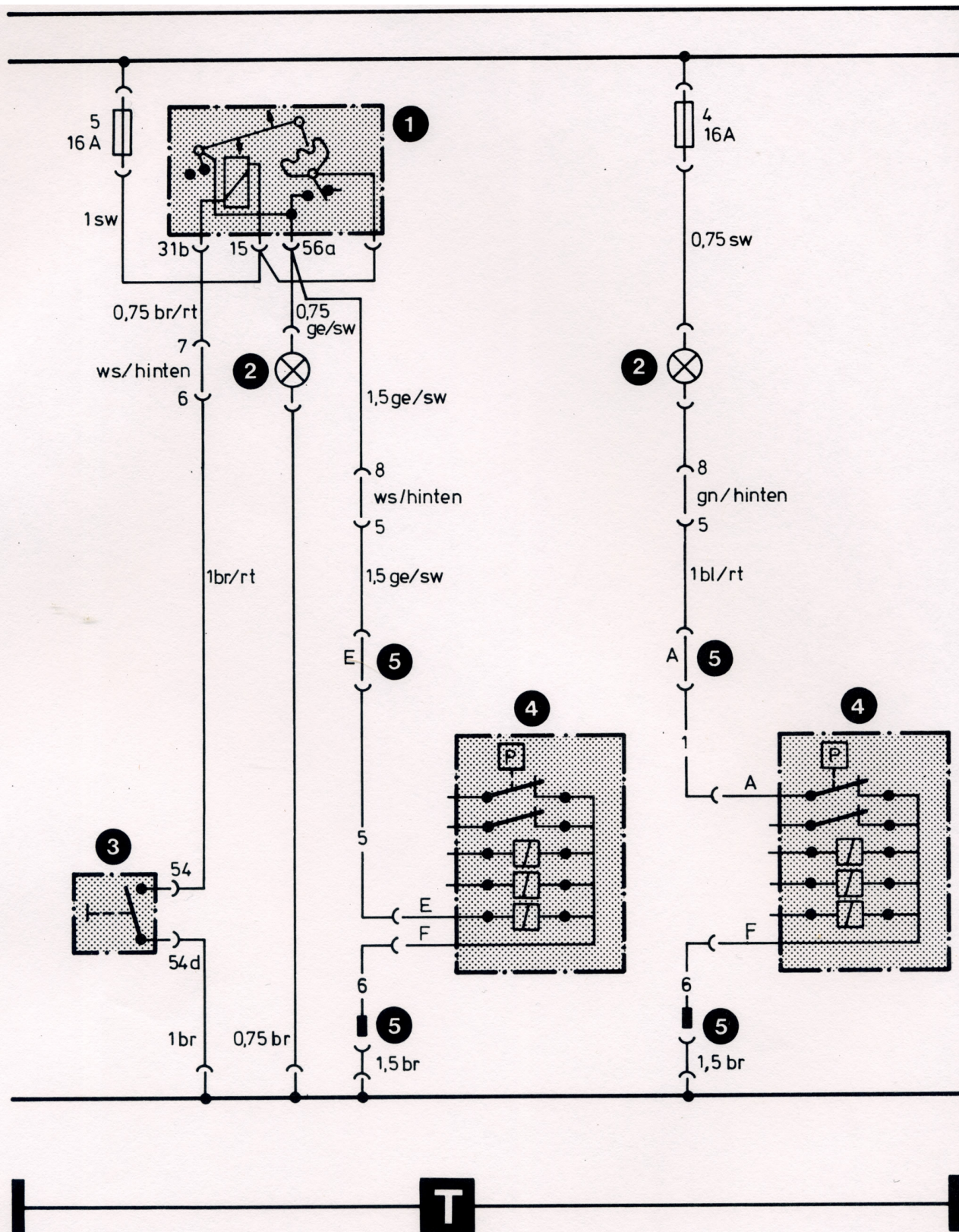




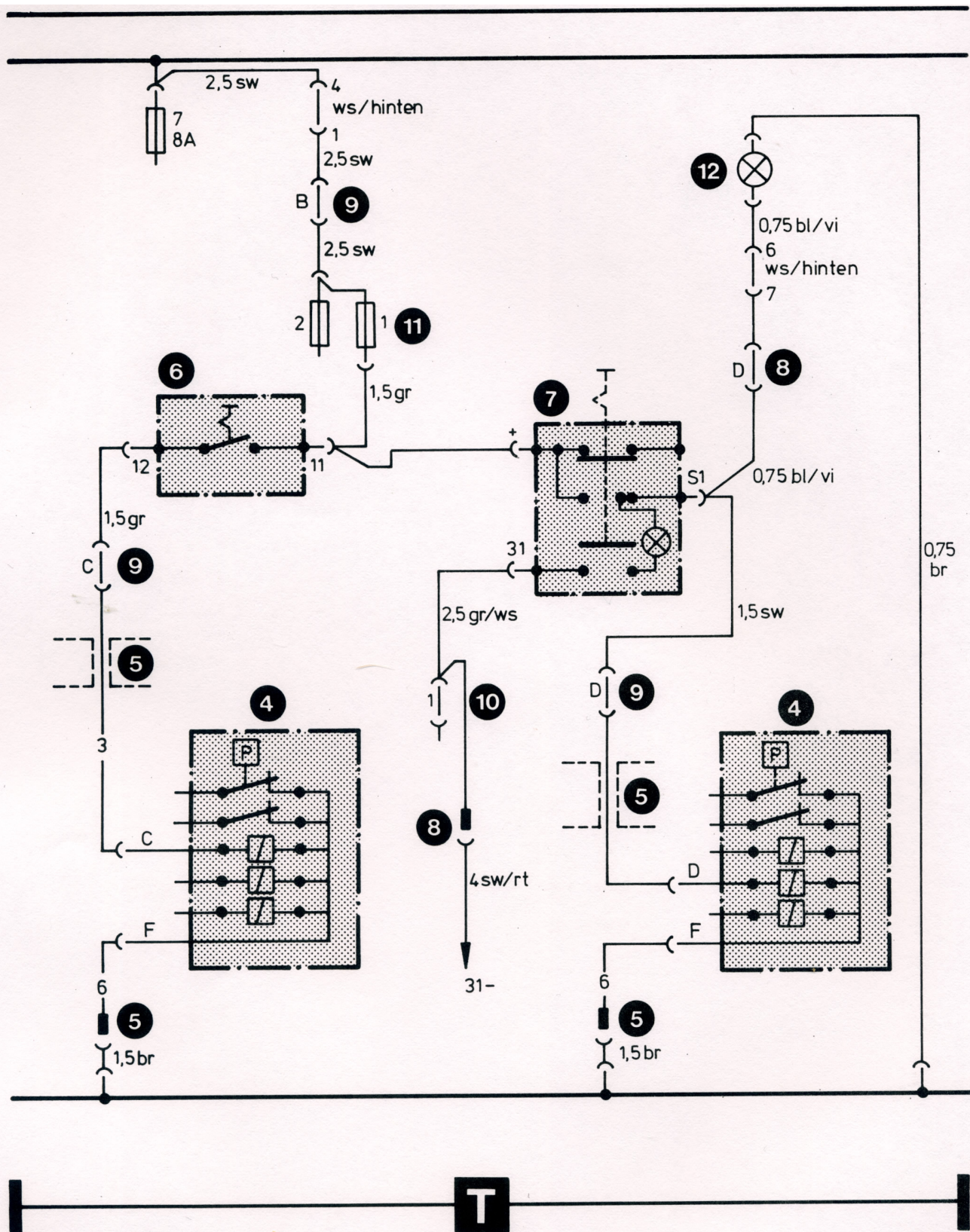












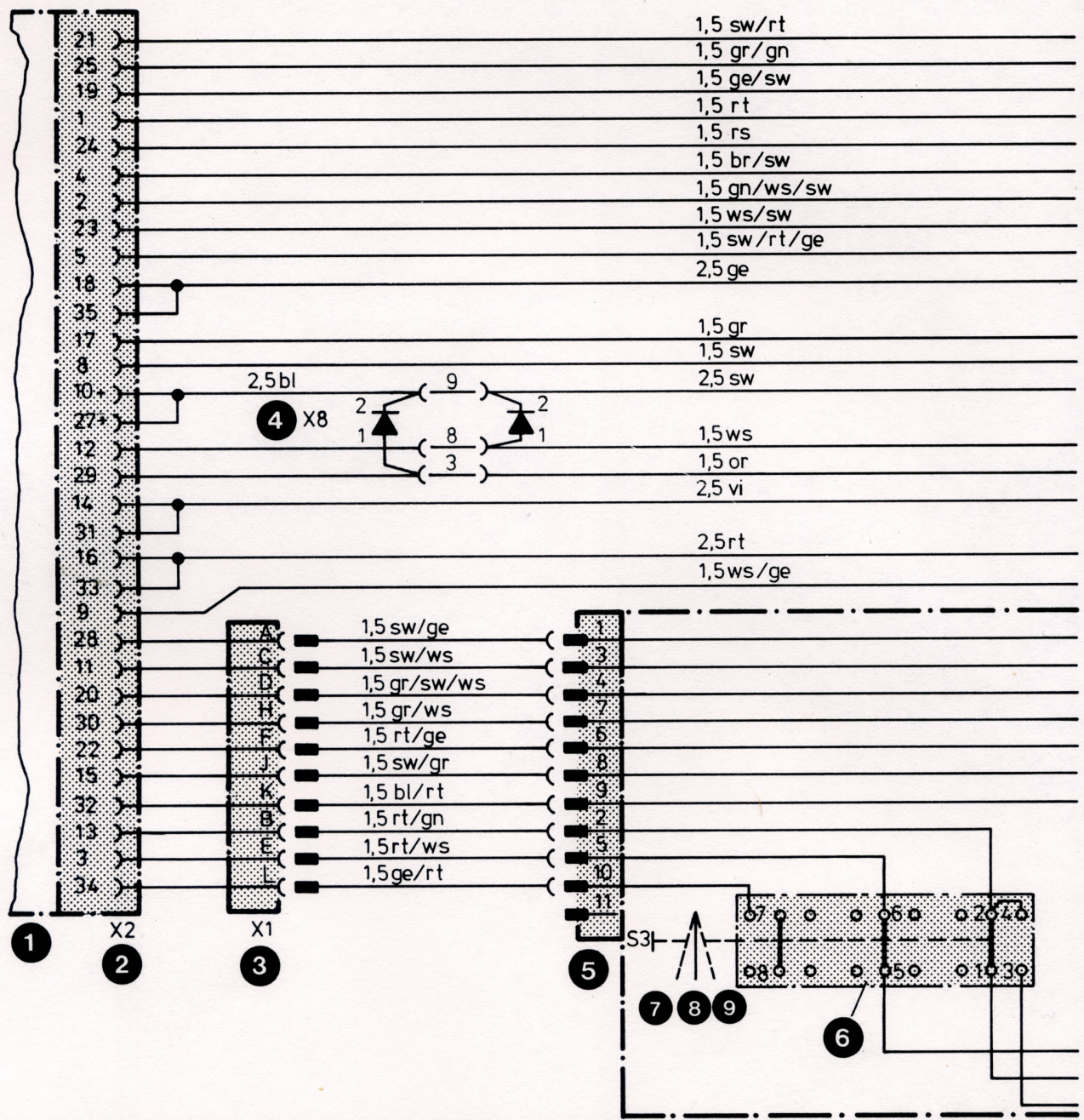






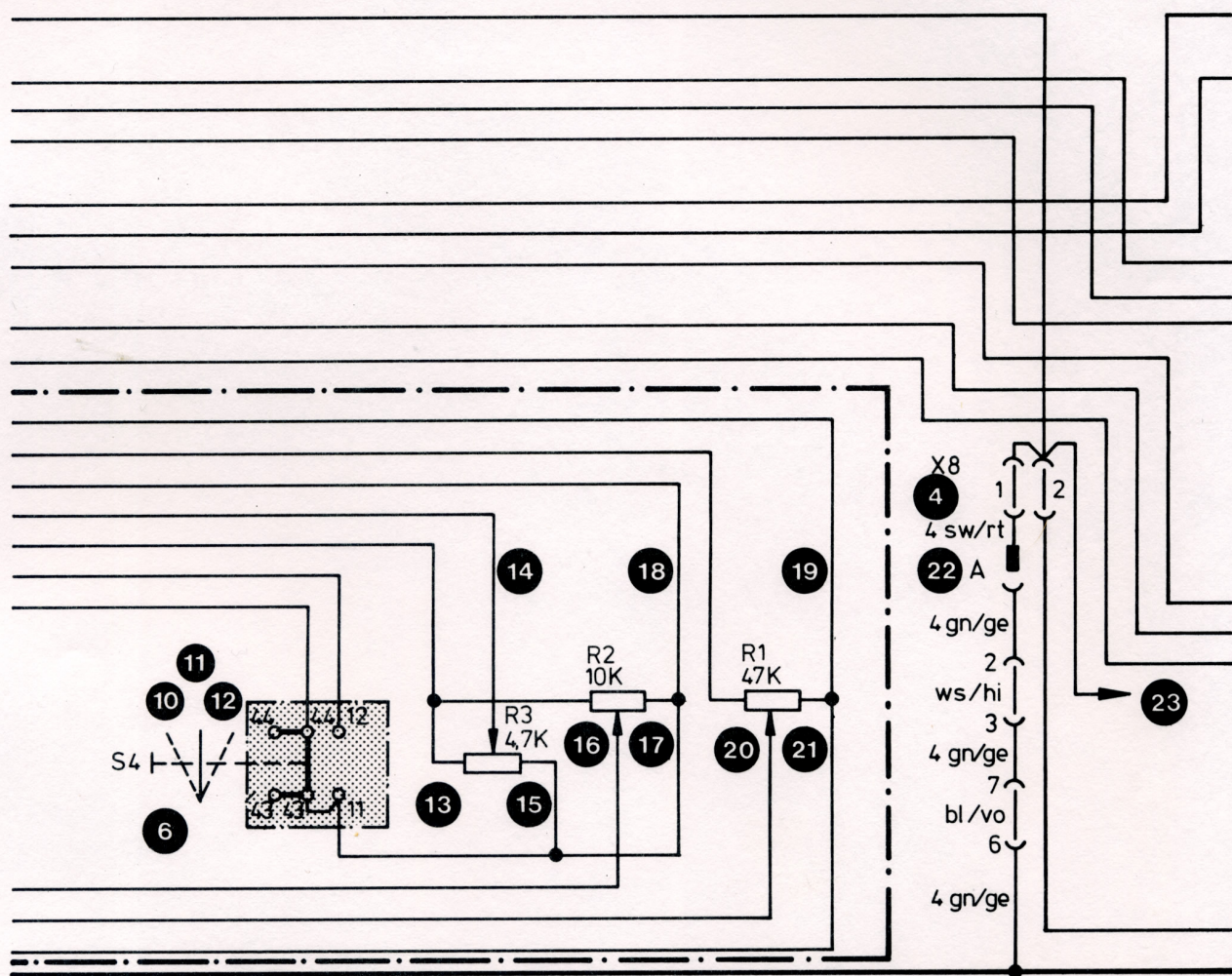
+30

+15

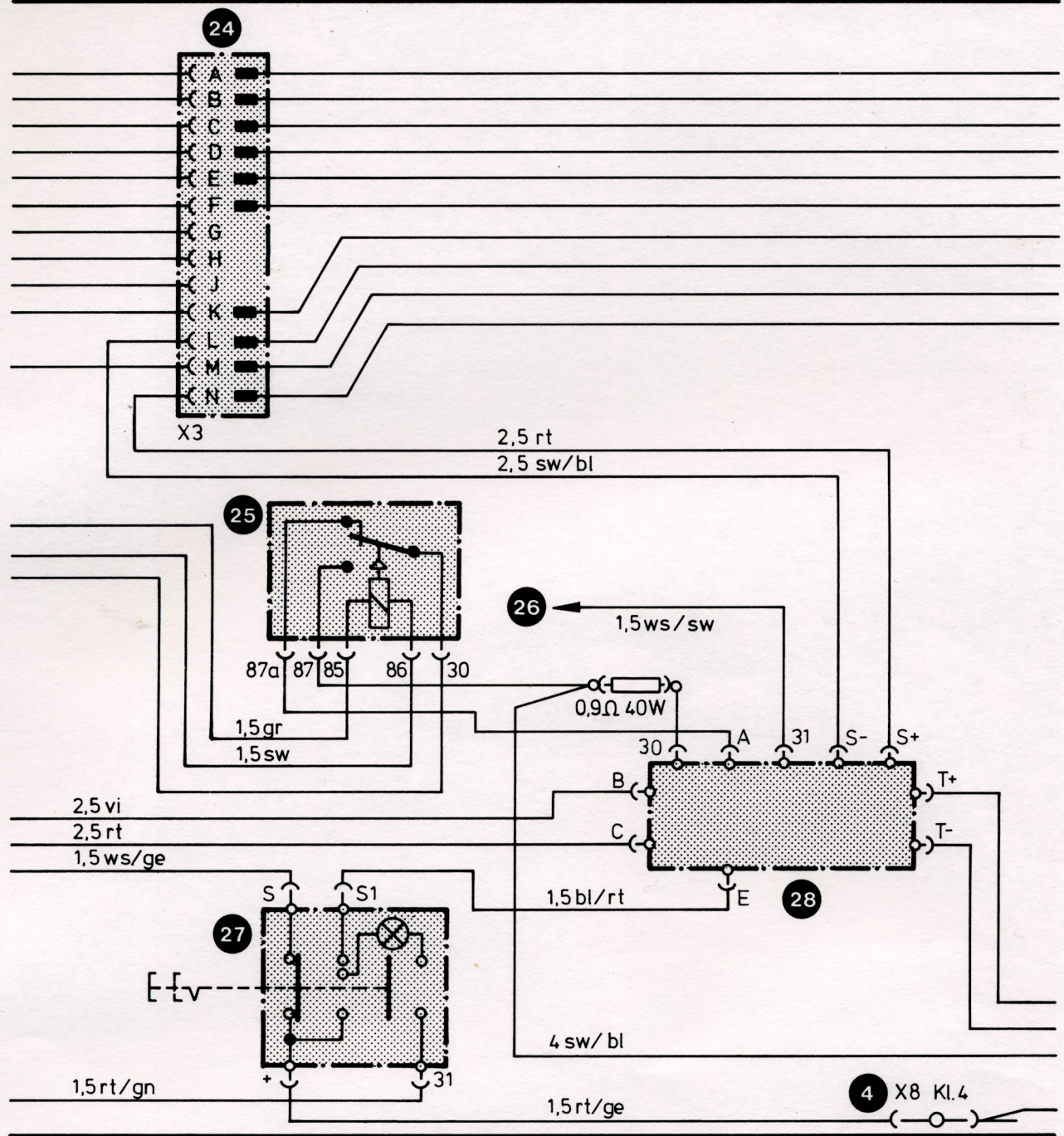


V



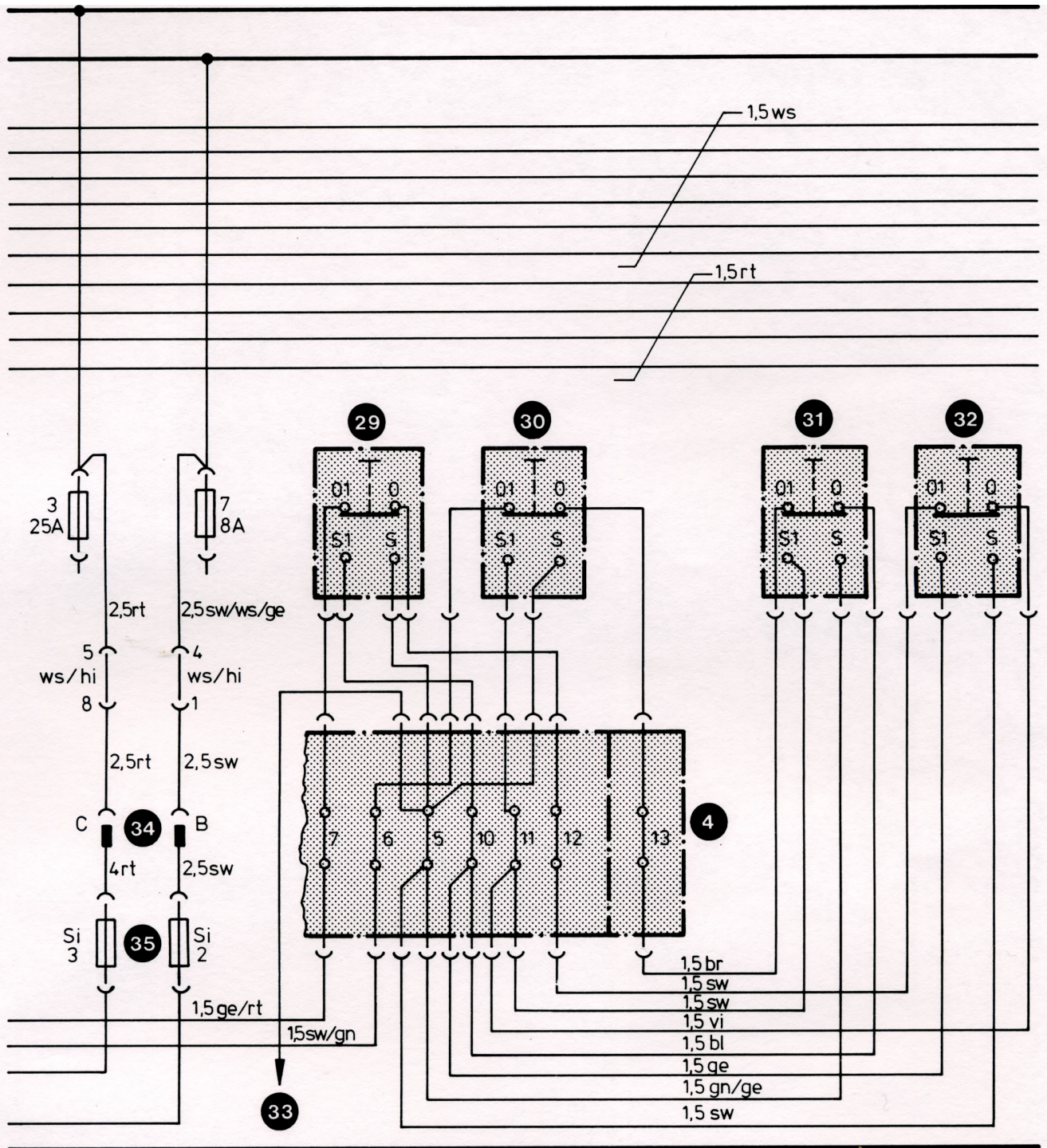






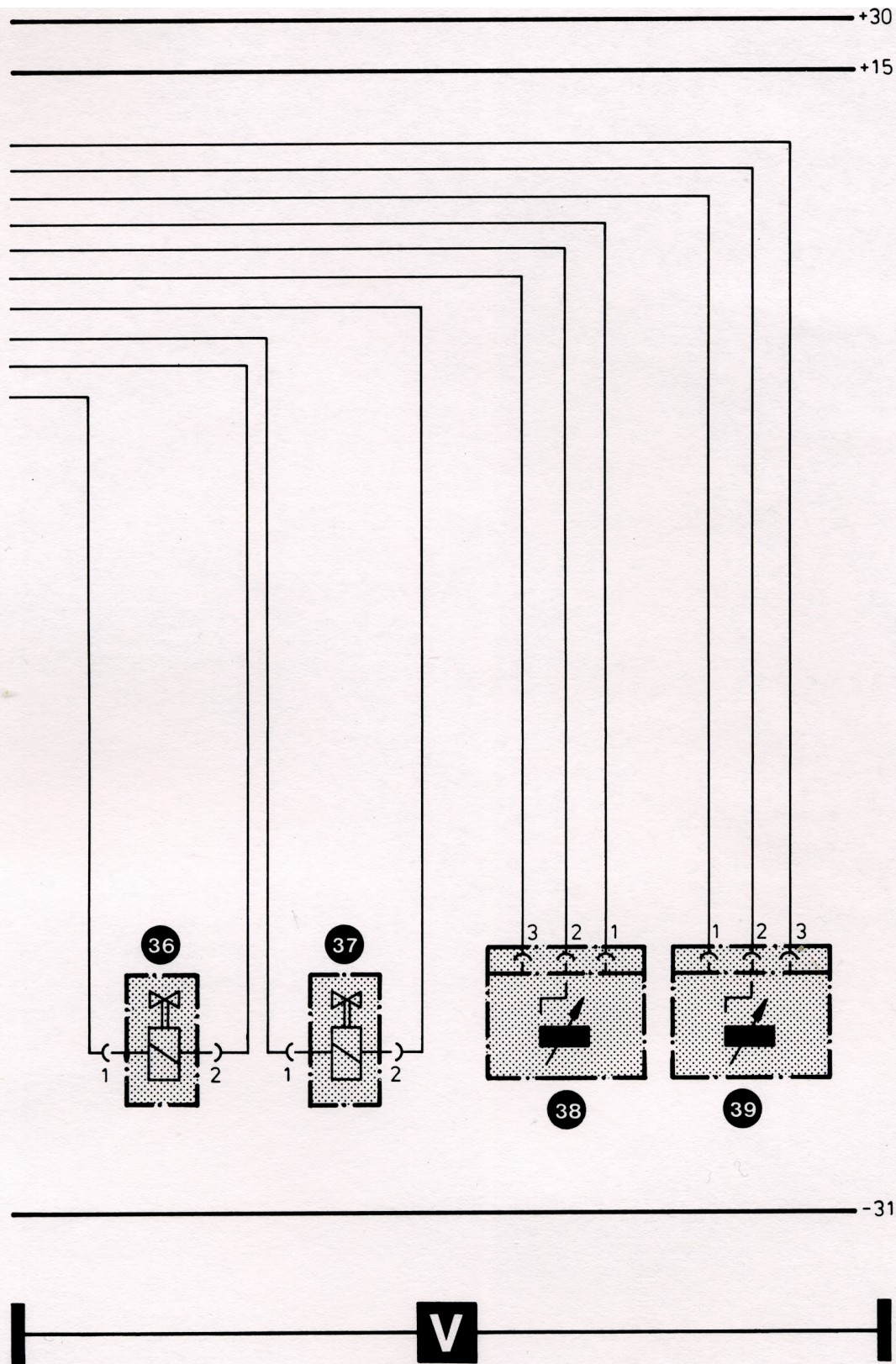
V





V







## 7.2 Nomenclature DX 230, DX 250, DX 8.30

### Groupe A

#### Production de courant

- 1 Alternateur avec régulateur intégré (électronique 14 V)
- 2 Conduit vers le relais climatisation, borne 86
- 3 Conduit vers tractomètre, borne 31b (régime moteur)
- 4 Batteries (2 x 12 V)

### Groupe B

#### Dispositif de démarrage

- 1 Lampe de contrôle de charge
- 2 Relais inverseur de batterie (12/24 V)
- 3 Starter (24 V)
- 4 Contacteur de préchauffage-démarrage
- 5 Relais de démarrage
- 6 Aimant de surcharge au démarrage
- 7 Connexion enfichable dans distributeur ZF (Groupe NA)
- 8 Commutateur de blocage au démarrage dans groupe NA

### Groupe C

#### Équipement allumeur-bougie

- 1 Lampe témoin
- 2 Résistance de contrôle
- 3 Soupape magnétique
- 4 Allumeur-bougie

### Groupe D

#### Conduite de secours

- 1 Commutateur de secours
- 2 Relais
- 3 Relais temporisé
- 4 Lampe-témoin arrêt moteur
- 5 Lampe-témoin pression d'huile moteur
- 6 Commutateur de pression d'huile moteur
- 7 Electro-aimant d'arrêt
- 8 Avertisseur rupture de courroie

Remarque: le conduit en trait interrompu n'existe que pour le DX 250

### Groupe E

#### Feux de stationnement

##### Feux de position

##### Feux AR

- 1 Commutateur de feux de stationnement
- 2 Diode
- 3 Feu de stationnement gauche
- 4 Feu de position gauche
- 5 Feu AR gauche
- 6 Prise de remorque
- 7 Feu AR droit
- 8 Feu de position droit
- 9 Feu de position droit

- 1 Commut
- 2 Feu St
- 3 Prise
- 4 Feu St

#### Equip

- 1 Commut
- 2 Signal

### Groupe F

#### Feux de route Feux de croisement

- 1 Commutateur principal
- 2 Commutateur feux de croisement
- 3 Feu de croisement gauche
- 4 Feu de croisement droit
- 5 Feu de route gauche
- 6 Feu de route droit
- 7 Contrôle feux de route

#### Clignotar

- 1 Lampes

- 2 Transp
- détres
- 3 Commut
- 4 Commut
- 5 Cligno
- 6 Cligno
- 7 Prise
- 8 Cligno
- 9 Cligno

### Groupe G

#### Phares de travail AV et AR

- 1 Commutateur phares de travail AR
- 2 Relais
- 3 Commutateur phares de travail AV
- 4 2 phares de travail AR gauche
- 5 2 phares de travail AR droite
- 6 Phare de travail AV gauche
- 7 Phare de travail AV droite

- 1 Commu
- 2 Commu
- 3 Moteu
- 4 Moteu

### Groupe H

#### Frein continu

- 1 Relais
- 2 Prise de remorque
- 3 Commutateur frein continu

- 1 Commu
- 2 Commu
- 3 Moteu
- 4 Moteu



### Groupe I

#### Feux Stop

- 1 Commutateur feux Stop
- 2 Feu Stop gauche
- 3 Prise de remorque
- 4 Feu Stop droit

### Groupe K

#### Equipement de signalisation

- 1 Commutateur de signalisation
- 2 Signal

### Groupe L

#### Clignotants et signal de détresse

- 1 Lampes témoin c = tracteur  
c2 = 1ère remorque  
c3 = 2ème remorque
- 2 Transmetteur de signal de détresse
- 3 Commutateur de clignotant
- 4 Commutateur de signal de détresse
- 5 Clignotant AV gauche
- 6 Clignotant AR gauche
- 7 Prise de remorque
- 8 Clignotant AR droit
- 9 Clignotant AV droit

### Groupe M

#### Essuie-glace AV Lave-glace AV

- 1 Commutateur de lave-glace
- 2 Commutateur d'essuie-glace
- 3 Moteur de lave-glace
- 4 Moteur d'essuie-glace

### Groupe N

#### Essuie-glace AR Lave-glace AR

- 1 Commutateur de lave-glace
- 2 Commutateur d'essuie-glace
- 3 Moteur de lave-glace
- 4 Moteur d'essuie-glace

### Groupe O

#### Prise supplémentaire Eclairage intérieur Réglage du siège de conduite (sur option) Allume-cigare Radio

- 1 Eclairage intérieur droit
- 2 Eclairage intérieur gauche
- 3 Allume-cigare
- 4 Radio
- 5 Contacteur de porte droit
- 6 Contacteur de porte gauche
- 7 Prise supplémentaire
- 8 Siège du conducteur

### Groupe P

#### Instruments indicateurs

- 1 Tractomètre
- 2 Indicateur de niveau de gazole
- 3 Indicateur de température moteur
- 4 Indicateur d'air comprimé
- 5 Montre
- 6 Conduit vers borne alternateur borne W (régime moteur)

### Groupe Q

#### Témoins optiques

- 1 Lampes témoin
- 2 Transmetteur air comprimé minimum
- 3 Transmetteur filtre d'huile hydraulique
- 4 Transmetteur usure garnitures de freins
- 5 Transmetteur liquide de freins
- 6 Commutateur contrôle freins à main
- 7 Transmetteur filtre à air

### Groupe R

#### Installation de chauffage (huile moteur)

- 1 Commutateur de soufflante
- 2 Soufflante (Chauffage, air frais)



### Groupe S

#### Climatisation

- 1 Relais pour climatisation
- 2 Relais pour soufflante du condenseur
- 3 Conduit vers alternateur borne D+
- 4 Commutateur de soufflante (climatisation)
- 5 Régulateur de température
- 6 Commutateur thermostatique
- 7 Pressostat
- 8 Résistances de série pour moteurs de soufflante
- 9 Moteurs de soufflante
- 10 Accouplement électro-magnétique
- 11 Soufflante de condensateur
- 12 Conduit vers alternateur borne B+

### Groupe T

Groupes de commandes auxiliaires:  
E - F blocage du différentiel  
A - F pression d'huile transmission

#### Blocage du différentiel

- 1 Relais blocage du différentiel
- 2 Lampe-témoin blocage du différentiel
- 3 Commande au pied
- 4 Groupe de commandes auxiliaires  
E - F aimant
- 5 Distributeur ZF

#### Pression d'huile transmission

- 2 Lampe témoin pression d'huile transmission
- 4 Groupe de commandes auxiliaires  
A - F Pressostat

Groupes de commandes auxiliaires:

C - F Prise de force  
D - F Commande Pont AV

- 4 C - F aimant Pdf  
D - F aimant commande pont AV
- 5 Distributeur ZF
- 6 Commutateur Pdf
- 7 Commutateur commande de pont AV
- 8 Fiche CANNON (5 pôles)
- 9 Fiche CANNON
- 10 Connecteur fiche plate (12 pôles)
- 11 Fusible complémentaire
- 12 Lampe-témoin commande pont AV

### Groupe U

#### Groupe enclenchable sous charge (POWERMATIC)

- 1 Commutateur de conduite
- 2 Fusibles
- 3 Fiche EHR (réglage électrohydr.)
- 4 Fiche CANNON commande pont AV/Pdf
- 5 Distributeur ZF
- 6 Fiche AMP (8 pôles)
- 7 Fiche CANNON (6 pôles)
- 8 Aimants B = M1  
C = M2  
D = M3  
E = M4
- 9 Disjoncteur jumelé (13 bars)

33  
34  
35  
36  
37  
38  
39

### Groupe V

#### E H R (Réglage électrohydraulique)

- 1 Centrale électronique
- 2 Fiche d'entrée X2
- 3 Fiche CANNON X1
- 4 Raccordement fiches plates X8
- 5 Fiche d'entrée
- 6 Élément de commande
- 7 Réglage de la force de pression
- 8 Contrôle d'effort
- 9 Contrôle de position
- 10 Transport
- 11 Levée
- 12 Descente
- 13 Plus bas
- 14 Réglage de profondeur
- 15 Plus haut
- 16 Minimum
- 17 Maximum
- 18 Sensibilité
- 19 Réglage mixte
- 20 Effort
- 21 Position
- 22 Alimentation en courant
- 23 Conduit vers générateur d'impulsions borne 31
- 24 Fiche réglage du relevage X3 (13 pôles)
- 25 Relais d'entrée
- 26 Conduit vers fiche plate X8 borne 2
- 27 Commande externe EN - HORS SERVICE
- 28 Générateur d'impulsions
- 29 Commande extérieure droite "descente"
- 30 Commande extérieure droite "levée"
- 31 Commande extérieure gauche "levée"
- 32 Commande extérieure gauche "descente"



### Groupe U

Groupe enclenchable sous charge  
(POWERMATIC)

- 1 Commutateur de conduite
- 2 Fusibles
- 3 Fiche EHR (réglage électrohydr.)
- 4 Fiche CANNON commande pont AV/Pdf
- 5 Distributeur ZF
- 6 Fiche AMP (8 pôles)
- 7 Fiche CANNON (6 pôles)
- 8 Aimants B = M1  
C = M2  
D = M3  
E = M4
- 9 Disjoncteur jumelé (13 bars)

### Groupe V

E H R  
(Réglage électrohydraulique)

- 1 Centrale électronique
- 2 Fiche d'entrée X2
- 3 Fiche CANNON X1
- 4 Raccordement fiches plates X8
- 5 Fiche d'entrée
- 6 Élément de commande
- 7 Réglage de la force de pression
- 8 Contrôle d'effort
- 9 Contrôle de position
- 10 Transport
- 11 Levée
- 12 Descente
- 13 Plus bas
- 14 Réglage de profondeur
- 15 Plus haut
- 16 Minimum
- 17 Maximum
- 18 Sensibilité
- 19 Réglage mixte
- 20 Effort
- 21 Position
- 22 Alimentation en courant
- 23 Conduit vers générateur  
d'impulsions borne 31
- 24 Fiche réglage du relevage X3  
(13 pôles)
- 25 Relais d'entrée
- 26 Conduit vers fiche plate X8  
borne 2
- 27 Commande externe EN - HORS SERVICE
- 28 Générateur d'impulsions
- 29 Commande extérieure droite  
"descente"
- 30 Commande extérieure droite "levée"
- 31 Commande extérieure gauche "levée"
- 32 Commande extérieure gauche  
"descente"

### Groupe V

E H R

- 33 Conduit passant par raccorde-  
ment de fiche plate X8, borne  
2, vers -31
- 34 Fiche - CANNON  
Alimentation en courant
- 35 Fusibles complémentaires
- 36 Soupape magnétique "levée"
- 37 Soupape magnétique "descente"
- 38 Récepteur de course effort
- 39 Récepteur de course position